

LÍDERES EN LA INDUSTRIA DE LA EXTINCIÓN DE INCENDIOS



demsa

**40 años en desarrollos de
tecnología, ensayos y procesos.**

**40 years in technology, testing
and process developments.**

Perfil de la Compañía

Industrias Químicas Dem S.A., nace en 1985 con la visión de brindar soluciones para la extinción de incendios, contribuyendo a la construcción de una sociedad más segura.

La misión es diseñar, producir y comercializar agentes químicos para combatir incendios dentro de un estricto marco de calidad y respeto al medio ambiente que se manifiesta en la elección de regularse en concordancia con la normativa ISO 14001.

En cuanto a gestión de calidad los procesos son certificados bajo Norma ISO 9001 y orientados a la mejora continua. Con el objetivo de favorecer a la total satisfacción de los usuarios al momento en que los productos de la línea Demsa sean requeridos para resguardar a las personas, sus bienes y el entorno.

Basados en los pilares de la calidad, innovación y la excelencia damos respuestas a una amplia gama de sectores, incluidas las principales empresas petroleras y petroquímicas, aeropuertos internacionales, bases militares, centrales eléctricas, terminales marítimas y bomberos.

Company Profile

Chemical Industries Dem S.A. was founded in 1985 with the vision of providing fire fighting solutions, contributing to the construction of a safer society. The mission is to design, produce and commercialise chemical agents to fight fires within a strict framework of quality and respect for the environment, which is reflected in the choice to be regulated in accordance with ISO 14001 standards.

In terms of quality management, the processes are certified under ISO 9001 and oriented to continuous improvement. With the objective of favouring the total satisfaction of the users when the products of Demsa's line are required to protect people, their goods and the environment.

Based on the pillars of quality, innovation and excellence, we provide answers to a wide range of sectors, including major petroleum and petrochemical companies, international airports, military bases, power stations, marine terminals and fire stations.

Índice Index



Productos y servicios Products & services

Agente encapsulador Demsa500

Demsa500 Encapsulator agent.....04

Polvos químicos secos ABC

ABC dry chemical powders.....07

Polvos químicos secos BC

BC dry chemical powder.....10

Polvos químicos secos D

D dry chemical powders.....12

DEMSA Kitchen

DEMSA Kitchen.....13

Gases Limpios

Clean Gases.....14

Concentrado de espumas sinteticas de baja expansión

Low-expansion synthetic foam concentrate.....15

Concentrado de espumas AR-SFFF

AR-SFFF foam concentrate.....16

Concentrado de espumas sinteticas AFFF

AFFF synthetic foam concentrate.....18

Concentrado de espumas sinteticas AR-AFFF

AR-AFFF synthetic foam concentrate.....20



demsa
500 **ENCAPSULATOR TECHNOLOGY**
FLUORINE FREE

Características generales

Agente encapsulador concentrado para extinción de incendios multiclase. Reduce rápidamente los riesgos de incendio, proporcionando tiempos rápidos de control y extinción, reduciendo las fugas de vapor y evitando el contacto con el oxígeno. Demsa 500, es apto para combatir incendios producidos en baterías de litio y fuegos de las siguientes Clases: A, B y D. Es útil para luchar contra incendios que involucran una amplia gama de materiales, así como para controlar fugas de combustibles líquidos. La sinergia de los componentes activos ofrece los siguientes beneficios:

- Disminución de la tensión superficial.
- Actividad en la interfaz.
- Enfriamiento rápido.
- Encapsulamiento.
- Evaporación acelerada o evaporación a aprox. 70°C.
- Infiltración profunda en materiales en llamas y cavidades.
- Enfriamiento acelerado de sustancias inflamables por debajo del punto de ignición
- La emulsión estable que ya no libera vapores inflamables minimiza el riesgo de reignición.

Aplicaciones

Demsa 500 es compatible con todos los equipos asegurar el cumplimiento de las especificaciones de existentes. Se puede utilizar con extintores y dispositivos no aspiradores (boquillas de pulverización de agua y rociadores estándar). La aplicación del agente extintor se lleva a cabo para la clase de incendio A con un ataque de extinción agresivo. El agente extintor se mezcla utilizando sistemas dosificadores de presión o dosificadores dependientes del caudal según sea necesario al 3%. Para un uso especialmente rentable y eficaz en áreas móviles y estacionarias, sugerimos sistemas y accesorios diseñados específicamente para el Agente Encapsulador Demsa 500.

Envases

Las presentaciones son:

- Bidón de 20 L.
- Tambor Cilíndrico de 200L.
- Contenedor IBC de 1000L.

Los envases antes mencionados se despachan en tarimas no retornables y protegidos con film de polietileno.

Almacenamiento:

El concentrado debe almacenarse a temperaturas entre ° F (17 °C) y 12 °F (49°C), preferiblemente en los envases originales o en tanques de acero inoxidable o revestidos de epoxi. Evite el contacto permanente con acero al carbono, hierro, aleaciones de cobre, aluminio, etc. Se puede almacenar, sin problemas de perder su eficiencia por un período de 10 años.

Garantía de calidad y aprobaciones

Agentes encapsuladores con calidad certificada: tanto el proceso de investigación y desarrollo del Demsa 500 como su producción se efectúan en el marco de un sistema de gestión de calidad certificados bajo normas ISO 9001:2015 a fin de asegurar el cumplimiento de las especificaciones de la NFPA 18A y características funcionales.

Especificaciones	Valores
Densidad a 20°C Gr/cm ³	0,97 - 1,03
PH 20°C	7 - 8
Punto de escurrimiento	0° F (-17,8 °C)
Uso mínimo de temperatura °C	0° F (-17,8 °C)
Tasa de dilución	3%



demsa
500 **ENCAPSULATOR TECHNOLOGY**
FLUORINE FREE

General characteristics

Concentrated encapsulating agent for multi-class fire suppression. It rapidly reduces fire hazards by providing fast control and extinguishment, minimizing vapor release and preventing oxygen from reaching the fuel.

Demsa 500 is suitable for combating fires involving lithium-ion batteries, as well as Class A, B, and D fires. It is effective against a wide range of combustible materials and can also be used to control flammable liquid spills.

The synergistic action of its active components provides the following benefits:

- Decrease in surface tension.
- Activity in the interface.
- Rapid cooling.
- Encapsulation.
- Accelerated evaporation or evaporation at approx. 70°C.
- Deep infiltration into burning materials and cavities.
- Accelerated cooling of flammable substances below the ignition point
- Stable emulsion that no longer releases flammable vapors minimizes the risk of reignition.

Applications

Demsa 500 is compatible with all existing equipment. Can be used with fire extinguishers and non-aspirating devices (water spray nozzles and standard sprinklers).

The application of the extinguishing agent is carried out for fire class A with an aggressive extinguishing attack. The extinguishing agent is mixed using pressure metering systems or flow-dependent metering systems as necessary at 3%. For especially cost-effective and effective use in mobile and stationary areas, we suggest systems and accessories designed specifically for Demsa 500 Encapsulating Agent.

Packaging

The presentations are:

- 20 L drum.
- 200L Cylindrical Drum.
- 1000L IBC container.

The aforementioned containers are shipped on non-returnable pallets and protected with polyethylene film.

Storage

The concentrate should be stored at temperatures between 35° F (1.7°C) and 122°F (49°C), preferably in the original containers or in stainless steel or epoxy-lined tanks. Avoid permanent contact with carbon steel, iron, copper alloys, aluminum, etc. It can be stored, without problems of losing its efficiency for

Quality assurance and approvals

Encapsulating agents with certified quality: both the research and development process of Demsa 500 and its production are carried out within the framework of a quality management system certified under ISO 9001:2015 standards in order to ensure compliance with NFPA specifications. 18A and functional characteristics.

Specs	Values
Density at 20°C Gr/cm3	0,97 - 1,03
PH 20°C	7 - 8
Pour point	0° F (-17,8 °C)
Minimum use temperature °C	0° F (-17,8 °C)
Dilution rate	3%

Polvos Químicos Secos para combatir incendios

Dry Chemical Powders for firefighting

Usos/Uses

Los polvos químicos secos DEMSA son adecuados para emplearse en todo tipo de extintores operados manualmente, en equipos móviles e instalaciones fijas. Como agente propulsor se aconseja usar nitrógeno. Son resistentes a climas extremos, para lograr este objetivo se trata a los compuestos con agentes hidrófobos a base de silicona.

DEMSA dry chemical powders are suitable for use in all types of manually operated extinguishers, in mobile equipment and fixed installations. Nitrogen is recommended as propellant. They are resistant to extreme weather conditions, for this purpose the compounds are treated with silicone-based hydrophobic agents.

Envases/Containers

•Para períodos cortos de almacenamiento, de 1 a 6 meses: bolsa de 25 kg

•Para períodos largos de almacenamiento, 6 meses en adelante: balde de 20 kg o Big bag de 1000 kg.

Los envases se despachan en tarimas no retornables y protegidos con film de polietileno.

•For short storage periods, 1 to 6 months: 25 kg bag.

•For long storage periods, 6 months onwards: 20 kg bucket or 1000 kg big bag

Containers are shipped on non-returnable pallets and protected with polyethylene film.

Almacenamiento/Storage

Las condiciones ideales de almacenamiento se encuentran en recintos cuya humedad relativa sea de 65% +/- 5% y la temperatura 20°C +/- 5°C.

Ideal storage conditions are in rooms with a relative humidity of 65% +/- 5% and a temperature of 20°C +/- 5°C.

Apariencia/Appearance

•Polvo fino.
•Homogéneo y sin grumos que fluyen fácilmente.

•Fine powder.
•Homogeneous and free of lumps, flowing easily.

Toxicidad y características/Toxicity & characteristics

Los polvos químicos DEMSA no son tóxicos para el ser humano y los animales. La exposición directa a estos agentes puede producir molestias en las mucosas. Su alta biodegradabilidad asegura un impacto mínimo sobre el ambiente.

DEMSA chemical powders are not toxic to humans and animals. Direct exposure to these agents may cause mucosal discomfort. Their high biodegradability ensures minimal impact on the environment.





Polvos químicos secos multipropósito, para la extinción de fuegos originados por la combustión de materiales sólidos, combustibles líquidos y por la conexión a una red eléctrica.

POLVOS ABC

Para fuegos clase ABC

Demsa Premium ABC 55

Es un polvo extintor multipropósito que se utiliza en:

Fuegos Clase A: Los incendios originados por combustibles sólidos tales como madera, papel, tela, plástico, etc.
Fuegos Clase B (std. EEUU) - Clase B/C (std. CEE): Fuegos originados por combustibles líquidos, inflamables y gases.
Fuegos Clase C (std. EEUU) - Clase E (std. CEE): Los incendios que involucran equipos conectados a la red eléctrica.

Características generales

Demsa Premium ABC 55 es un eficiente polvo químico seco. Basado en el fosfato monoamónico, un agente extintor conocido y eficaz.
Es compatible con el uso de espumas sintéticas.
El ingrediente activo se mezcla con aditivos siliconados para mejorar su fluidez, haciéndolo resistente a las condiciones climáticas extremas.

Envases

- Bolsa doble de polietileno de 25kg.
- Big bag de 1000 kg

Demsa ABC 40 (solo para exportación)

Es un polvo extintor multipropósito que se utiliza en:

- Fuegos Clase A
- Fuegos Clase B (std. EEUU) - Clase B/C (std. CEE)
- Fuegos Clase C (std. EEUU) - Clase E (std. CEE)

Características generales.

Demsa ABC 40 es un eficiente polvo químico seco. Basado en el fosfato monoamónico, un agente extintor conocido y eficaz.
El ingrediente activo se mezcla con aditivos siliconados para mejorar su fluidez, haciéndolo resistente a las condiciones climáticas extremas. Es compatible con el empleo de espumas sintéticas.

Envases

- Balde plástico de polietileno de 20 kg.
- Bolsa doble de polietileno de 25 kg.
- Big bag de 1000kg

Multi-purpose dry chemical powders, for extinguishing fires caused by the combustion of solid materials, liquid fuels or caused by the connection to an electrical network.

ABC POWDERS

For class ABC fires

Demsa Premium ABC 55

It is a multipurpose extinguishing powder used in:

Class A Fires: Fires caused by solid combustible materials such as wood, paper, fabric, plastic, etc.
Class B Fires (U.S. standard) – Class B/C (EU standard): Fires caused by flammable liquids and gases.
Class C Fires (U.S. standard) – Class E (EU standard): Fires involving equipment connected to the electrical power supply.

General characteristics

Demsa Premium ABC 55 is an efficient ABC type dry chemical extinguishing powder. It is based on monoammonium phosphate, a known and effective extinguishing agent. The active ingredient is mixed with silicone additives to improve their fluidity, making it resistant to extreme weather conditions. Demsa Premium ABC 55 is compatible with the use of synthetic foams.

Containers

- 25 kg double polyethylene bag.
- 1000 kg big bag.

Demsa ABC 40 (for export only)

It is a multipurpose extinguishing powder used in:

- Class A fires
- Class B fires (US std.) - Class B/C fires (EEC std.)
- Class C (US std.) - Class E (EEC std.)

General characteristics

Demsa ABC 40 is an efficient ABC type dry chemical powder. Based on monoammonium phosphate, a known and effective extinguishing agent. The active ingredient is mixed with siliconised additives to improve its fluidity, making it resistant to extreme weather conditions. It is compatible with the use of synthetic foams.

Containers

- 20 kg polyethylene plastic bucket.
- 25 kg double polyethylene bag.
- 1000 kg big bag.

POLVOS ABC

Para fuegos clase ABC

Demsa ABC 55



Es un polvo extintor multipropósito que se utiliza en:

- Fuegos Clase A
- Fuegos Clase B (std. EEUU) - Clase B/C (std. CEE)
- Fuegos Clase C (std. EEUU) - Clase E (std. CEE)

Características generales

Es un eficiente polvo químico seco. Basado en el fosfato monoamónico, un agente extintor conocido y eficaz. El ingrediente activo se mezcla con aditivos siliconados para mejorar su fluidez haciéndolo resistente a las condiciones climáticas extremas. Es compatible con el uso de espumas sintéticas.

Envases

- Balde plástico de polietileno de 20 kg.
- Bolsa doble de polietileno de 25 kg.
- Big bag de 1000kg

Demsa ABC 60



Es un polvo extintor multipropósito que se utiliza en:

- Fuegos Clase A
- Fuegos Clase B (std. EEUU) - Clase B/C (std. CEE)
- Fuegos Clase C (std. EEUU) - Clase E (std. CEE)

Características generales

Es un eficiente polvo químico seco. Basado en el fosfato monoamónico, un agente extintor conocido y eficaz. El ingrediente activo se mezcla con aditivos siliconados para mejorar su fluidez haciéndolo resistente a las condiciones climáticas extremas. Demsa ABC 60 es compatible con el uso de espumas sintéticas.

Envases

- Balde plástico de polietileno de 20 kg.
- Bolsa doble de polietileno de 25 kg.
- Big bag de 1000kg

ABC POWDERS

For class ABC fires

Demsa ABC 55



It is a multipurpose extinguishing powder used in:

- Class A fires
- Class B fires (US std.) - Class B/C fires (EEC std.)
- Class C (US std.) - Class E (EEC std.)

General characteristics

It is an efficient dry chemical powder. Based on monoammonium phosphate, a known and effective extinguishing agent. The active ingredient is mixed with siliconised additives to improve its fluidity, making it resistant to extreme weather conditions. It is compatible with the use of synthetic foams.

Containers

- 20 kg polyethylene plastic bucket.
- 25 kg double polyethylene bag.
- 1000 kg big bag.

Demsa ABC 60



It is a multipurpose extinguishing powder used in:

- Class A fires
- Class B fires (US std.) - Class B/C fires (EEC std.)
- Class C (US std.) - Class E (EEC std.)

General characteristics

It is an efficient dry chemical powder. Based on monoammonium phosphate, a known and effective extinguishing agent. The active ingredient is mixed with siliconised additives to improve its fluidity, making it resistant to extreme weather conditions. Demsa ABC 60 is compatible with the use of synthetic foams.

Containers

- 20 kg polyethylene plastic bucket.
- 25 kg double polyethylene bag.
- 1000 kg big bag.

POLVOS ABC

Para fuegos clase ABC

Demsa ABC 75



Es un polvo extintor multipropósito que se utiliza en:

- Fuegos Clase A
- Fuegos Clase B (std. EEUU) - Clase B/C (std. CEE)
- Fuegos Clase C (std. EEUU) - Clase E (std. CEE)

Características generales

Demsa ABC 75 es un eficiente polvo químico seco. Basado en fosfato monoamónico, un agente extintor conocido y eficaz. El ingrediente activo se mezcla con aditivos siliconados para mejorar su fluidez y que lo hace resistente a las condiciones climáticas extremas. Demsa ABC 75 es compatible con el uso de espumas sintéticas.

Envases

- Balde plástico de polietileno de 20 kg.
- Bolsa doble de polietileno de 25 kg.
- Big bag de 1000kg

Demsa ABC 90



Es un polvo extintor multipropósito que se utiliza en:

- Fuegos Clase A
- Fuegos Clase B (std. EEUU) - Clase B/C (std. CEE)
- Fuegos Clase C (std. EEUU) - Clase E (std. CEE)

Características generales

Es un eficiente polvo químico seco. Basado en el fosfato monoamónico, un agente extintor conocido y eficaz. El ingrediente activo se mezcla con aditivos siliconados para mejorar su fluidez haciéndolo resistente a las condiciones climáticas extremas. Demsa ABC 90 es compatible con el uso de espumas sintéticas.

Envases

- Balde plástico de polietileno de 20 kg.
- Bolsa doble de polietileno de 25 kg.
- Big bag de 1000kg

ABC POWDERS

For class ABC fires

Demsa ABC 75



It is a multipurpose extinguishing powder used in:

- Class A fires
- Class B fires (US std.) - Class B/C fires (EEC std.)
- Class C (US std.) - Class E (EEC std.)

General characteristics

Demsa ABC 75 is an efficient dry chemical powder. Based on monoammonium phosphate, a known and effective extinguishing agent. The active ingredient is mixed with siliconised additives to improve its fluidity, making it resistant to extreme weather conditions. Demsa ABC 75 is compatible with the use of synthetic foams.

Containers

- 20 kg polyethylene plastic bucket.
- 25 kg double polyethylene bag.
- 1000 kg big bag.

Demsa ABC 90



It is a multipurpose extinguishing powder used in:

- Class A fires
- Class B fires (US std.) - Class B/C fires (EEC std.)
- Class C (US std.) - Class E (EEC std.)

General characteristics

It is an efficient dry chemical powder. Based on monoammonium phosphate, a known and effective extinguishing agent. The active ingredient is mixed with siliconised additives to improve its fluidity, making it resistant to extreme weather conditions. Demsa ABC 90 is compatible with the use of synthetic foams.

Containers

- 20 kg polyethylene plastic bucket.
- 25 kg double polyethylene bag.
- 1000 kg big bag.



B

C

Polvos químicos secos para la extinción de fuegos originados por la combustión de combustibles líquidos y por la conexión a una red eléctrica.

POLVOS BC

Para fuegos clase BC

Demsa Sódico STD



Es un polvo extintor multipropósito que se utiliza en:

- Fuegos Clase B (std. EEUU) - Clase B/C (std. CEE)
- Fuegos Clase C (std. EEUU) - Clase E (std. CEE)

Características generales

Polvo químico seco basado en bicarbonato de sodio, un agente extintor conocido y eficaz. El ingrediente activo se mezcla con aditivos siliconados para mejorar su fluidez haciéndolo resistente a las condiciones climáticas extremas. Es compatible con el uso de espumas sintéticas.

Envases

- Balde plástico de polietileno de 20 kg.
- Bolsa doble de polietileno de 25 kg.
- Big bag de 1000 kg.

Demsa Púrpura K



Es un polvo extintor multipropósito que se utiliza en:

- Fuegos Clase B (std. EEUU) - Clase B/C (std. CEE)

Características generales

Polvo químico seco basado en bicarbonato de potasio, un agente extintor conocido y eficaz. El ingrediente activo se mezcla con aditivos siliconados para mejorar su fluidez haciéndolo a las condiciones climáticas extremas. Es compatible con el uso de espumas sintéticas.

Envases

- Balde plástico de polietileno de 20 kg.
- Bolsa doble de polietileno de 25 kg.
- Big bag de 1000 kg.

Dry chemical powders for extinguishing fires caused by the combustion of liquid fuels or caused by the connection to an electrical network.

POLVOS BC

For class BC fires

Demsa Sodic – STD



It is a multipurpose extinguishing powder used in:

- Class B fires (US std.) - Class B/C (EEC std.)
- Class C fires (US std.) - Class E (EEC std.)

General characteristics

Dry chemical powder based on sodium bicarbonate, a known and effective extinguishing agent. The active ingredient is mixed with silicone additives to improve their flowability, making it resistant to extreme weather conditions. It is compatible with the use of synthetic foams.

Containers

- 20 kg polyethylene plastic bucket.
- 25 kg double polyethylene bag.
- 1000 kg big bag.

Demsa Purple K



It is a multipurpose extinguishing powder used in:

- Class B fires (US std.) - Class B/C (EEC std.)

General characteristics

Dry chemical powder based on potassium bicarbonate, a known and effective extinguishing agent. The active ingredient is mixed with silicone additives to improve their flowability, making it resistant to extreme weather conditions. It is compatible with the use of synthetic foams.

Containers

- 20 kg polyethylene plastic bucket.
- 25 kg double polyethylene bag.
- 1000 kg big bag.



POLVOS BC

Para fuegos clase BC

Demsa MI10



Es un polvo extintor multipropósito que se utiliza en:

- Fuegos Clase B (std. EEUU) - Clase B/C (std. CEE)
- Fuegos Clase C (std. EEUU) - Clase E (std. CEE)

Características generales

Polvo químico seco basado en bicarbonato de potasio y urea, un agente extintor conocido y eficaz.

El ingrediente activo se mezcla con aditivos siliconados para mejorar su fluidez haciéndolo a las condiciones climáticas extremas. Es compatible con el uso de espumas sintéticas.

Envases

- Balde plástico de polietileno de 20 kg.
- Bolsa doble de polietileno de 25 kg.
- Big bag de 1000 kg.

POLVOS BC

For class BC fires

Demsa MI10



It is a multipurpose extinguishing powder used in:

- Class B fires (US std.) - Class B/C (EEC std.)
- Class C fires (US std.) - Class E (EEC std.)

General characteristics

Dry chemical powder based on potassium bicarbonate and urea, a known and effective extinguishing agent. The active ingredient is mixed with siliconised additives to improve its flowability, making it resistant to extreme weather conditions. It is compatible with the use of synthetic foams.

Containers

- 20 kg polyethylene plastic bucket.
- 25 kg double polyethylene bag.
- 1000 kg big bag.



Polvo químico seco para la extinción de fuegos originados por metales (litio, sodio, potasio, magnesio, etc.).

POLVOS D

Para fuegos clase D

Demsa Clase D - Polvo Químico Seco

Es un polvo extintor que se utiliza en fuegos Clase D ocasionados por la combustión de metales como ser litio, sodio, aleaciones sodio-potasio, magnesio y otros compuestos metálicos.

- Puede ser empleado en extintores manuales portátiles y de ruedas, vehículos y en sistemas fijos.

- El uso de nitrógeno como propulsor es aconsejable.

Características generales

- Polvo químico seco basado en sales de sodio.
- El ingrediente activo se mezcla con aditivos siliconados para mejorar su fluidez haciéndolo resistente a las condiciones climáticas extremas.

Envases

- Balde plástico de polietileno de 20 kg.
- Bolsa doble de polietileno de 25 kg.
- Big bag de 1000 kg.

Dry chemical powder for extinguishing fires caused by metals (lithium, sodium, potassium, magnesium, etc.).

D POWDER

For class D fires

Demsa Class D - Dry Chemical Powder

It is an extinguishing powder used in Class D fires caused by the combustion of metals such as lithium, sodium, sodium-potassium alloys, magnesium and other metallic compounds.

- It can be used in hand-held portable and wheeled extinguishers, vehicles and in fixed systems.

- The use of nitrogen as a propellant is recommended

General characteristics

- Dry chemical powder based on sodium salts.
- The active ingredient is mixed with siliconised additives to improve its flowability making it resistant to extreme weather conditions.

Containers

- 20 kg polyethylene plastic bucket.
- 25 kg double polyethylene bag.
- 1000 kg big bag.



Demsa Kitchen

Agente liquido extintor
para fuegos K y A

DEMSEA Kitchen



Está recomendado su uso para combatir fuegos clase K, de aceites y grasas de cocción, animales o vegetales, contenidos en artefactos de cocina.

Se puede utilizar también para extinguir fuegos de clase A.

Características generales

Está diseñado para su utilización con los sistemas de supresión de incendios para restaurantes.

Es una solución líquida no corrosiva de bajo pH que suprime los incendios de aceites y grasas de cocción combustibles, mediante la saponificación y el enfriamiento. No está diseñado para riesgos eléctricos. .

Envases

- Bidón de 25 litros.
- Tambor de 200 litros.
- Contenedor IBC de 1000 litros.

Condiciones de uso

El producto está destinado para la carga y recarga de extintores, y debe usarse sin diluir.



Demsa Kitchen

Liquid extinguishing agent
for fires class K and class A

DEMSEA Kitchen



It is recommended to fight class K fires, caused by cooking oils and fats, both animal and vegetable, contained in kitchen appliances.

It can also be used to extinguish class A fires.

General characteristics

It is designed for use with restaurant fire suppression systems.

DEMSEA Kitchen is a low pH, non-corrosive liquid solution that suppresses cooking oils and fats fires by saponification and cooling. It is not designed for electrical hazards.

Containers

- 25 litre drum
- 200 litre drum.
- 1000 litre IBC container

Conditions of use

The product is intended for charging and recharging fire extinguishers and must be used undiluted.

GASES LIMPIOS

HCFC 123



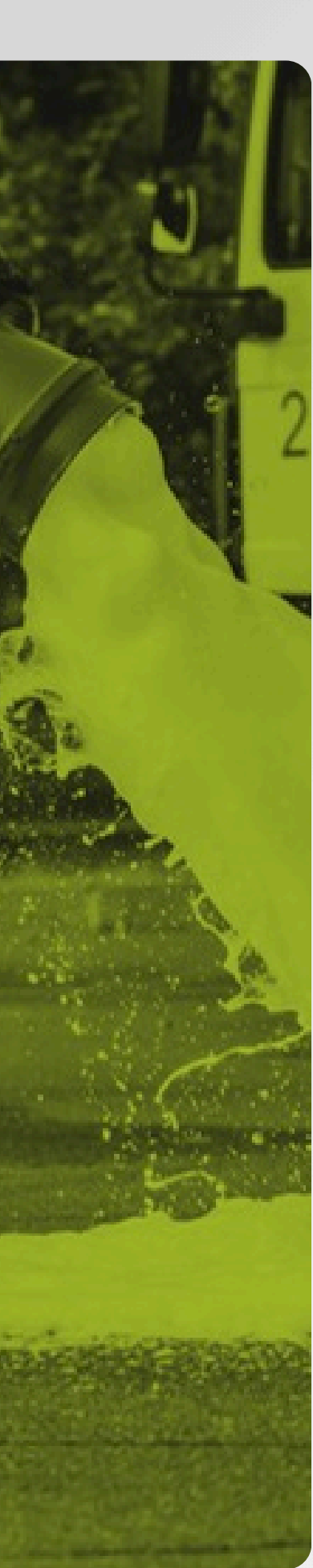
Los gases limpios extinguen el fuego en situaciones y lugares donde el empleo de líquidos, espumas y polvos resultarían contraproducentes, tanto por las características de los incendios o bien por el daño causado al extinguirlos con el uso de dichos agentes.

CLEAN GASES

HCFC 123



Clean gases can extinguish fires in situations and places where the use of liquids, foams and powders would be counterproductive, either because of the characteristics of the fires or because of the damage caused by the use of such agents.



Concentrados de Espumas Sintéticas de Baja Expansión

Low Expansion Synthetic Foam Concentrates

Los concentrados de espumas sintéticas son formadores de película acuosa para la extinción y prevención de ignición de fuegos clase B. Poseen excelentes cualidades de penetración y mojado en fuegos clase A. En fuegos clase C que vinculan riesgo eléctrico deberá cortarse el suministro energético previo a su uso o bien aplicarlo en forma neblina no conductora.

Synthetic foam concentrates are aqueous film formers for the extinguishing and ignition prevention of class B fires. They have excellent penetration and wetting qualities for class A fires.

In class C fires involving electrical hazards, the power supply should be cut off before use or applied as a non-conductive mist.

Aplicación / Application

• Equipos convencionales de generación de espuma por aspiración.

• Equipos no aspirantes: Toberas de espumas, dispositivos de agua spray y rociadores estándares.

Los concentrados de espumas pueden mezclarse con agua corriente, salada o tratada.

• Conventional suction foam generation equipment.

• Non-aspirating equipment: Foam nozzles, water spray devices and standard sprayers.

Foam concentrates can be mixed with tap water, salt water or treated water.

Almacenamiento / Storage

Almacenados en el recipiente original y dentro de los rangos de condiciones normales de temperatura y presión, los concentrados de espumas no cambian sus características físicoquímicas por periodos largos de tiempo. También puede almacenarse dentro de equipos y sistemas aprobados, en tal caso una revisión periódica anual es recomendable.

Stored in the original container and within the range of normal temperature and pressure conditions, foam concentrates do not change their physicochemical characteristics for long periods of time. They can also be stored within approved equipment and systems, in which case a periodic annual check is recommended.

Envases / Containers

• Bidones de 20 L.
• Tambores de 200 L.
• Contenedores de 1000 L.

• 20 L Drums.
• 200 L Drums.
• 1000 L Containers.

Toxicidad y características medioambientales / Toxicity and environmental characteristics

Los concentrados de espumas y en consecuencia las espumas producidas por estos, no son tóxicas para el ser humano y los animales. Su alta biodegradabilidad asegura un impacto mínimo sobre el medioambiente.

Foam concentrates, and consequently the foams produced by them, are non-toxic to humans and animals. Their high biodegradability ensures minimal impact on the environment.

Concentrado de espumas
AR-SFFF 3/3 3/6

AR - SFFF Demsa Black
3/3 o 3/6



Espumígeno sintético resistente al alcohol, libre de PFAS, desarrollado para la extinción de incendios que involucren hidrocarburos y líquidos combustibles polares. Genera una manta de espuma supresora de vapores que proporciona una rápida extinción y control de la reignición. Compatible con agua dulce o de mar y con los principales sistemas convencionales de dosificación de espuma.

Alcohol-resistant, PFAS-free synthetic foam concentrate developed for extinguishing fires involving hydrocarbons and polar solvents. It forms a vapor-suppressing foam blanket that spreads rapidly over the fuel surface, providing fast fire knockdown and effective burnback resistance. Compatible with fresh or seawater and with conventional foam proportioning systems.

Concentrado	
Concentrated	
Aspecto Appearance	Líquido viscoso homogéneo color ámbar Homogeneous amber-colored viscous liquid
Densidad a 20°C, gr/cm3 Density at 20°C	1,020- 1,060 gr/
pH a 20°C PH a 20°C	7,5 ± 0,5
Viscosidad, rotor 3, 30 rpm, 20°C Viscosity, rotor 3, 30 rpm, 20°C	1500cP-2500cP
Temperatura mínima de uso, °C Lowest Use Temperature °C	35°F (1,7°C)
Tasa de dilución Dilution rate	3/3% or 3/6%

Punto de escurrimiento Pour point	1°C
--------------------------------------	-----

Concentrado de Espumas AR-SFFF 3/3 3/6

AR-SFFF Foam Concentrates 3/3 3/6



5. Forma de suministro

El concentrado es suministrado tambores de 200 L.

6. Eficacia

El producto permite una rápida extinción y aporta una gran resistencia al reencendido con equipos portátiles y fijos.

7. Almacenamiento

El concentrado debe ser almacenado idealmente en su contenedor de envío original o en tanques u otros contenedores que hayan sido diseñados para el almacenamiento de este tipo de espuma. Los materiales de construcción recomendados son acero inoxidable, polietileno reticulado de alta densidad o poliéster reforzado con lana de vidrio con una capa interna de revestimiento de resina de éster de vinilo (50-100 milésimas de pulgada).

Los concentrados de espuma están sujetos a evaporación, que se acelera cuando el producto se expone al aire. Los tanques de almacenamiento deben estar sellados y equipados con un respiradero de vacío a presión para evitar el libre intercambio de aire.

El almacenamiento recomendado está dentro del rango de temperatura de 35°F a 120°F (1,6°C a 49°C).

8. Precauciones

Las espumas no deben ser usadas en caso de riesgo de contacto con equipos eléctricos; tampoco con productos químicos que puedan reaccionar con el agua. Es recomendable evitar el contacto del concentrado con la piel. En caso de salpicaduras en los ojos, lavar con abundante agua. En caso de ingestión no provocar el vómito, beber agua y acudir al médico.

9. Garantía de calidad y aprobaciones.

Producto certificado bajo Norma UL 162. La producción de AR-SFFF Demsa Black 3/3 y 3/6 35°F se encuentra certificada bajo Norma ISO 9001:2015.

5. Form of supply

The concentrate is supplied in 200 L Drums.

6. Effectiveness

El producto permite una rápida extinción y aporta una gran resistencia al reencendido con equipos portátiles y fijos.

7. Storage

The concentrate should ideally be stored in its original shipping container or in tanks or other containers designed for storing this type of foam. Recommended construction materials include stainless steel, cross-linked high-density polyethylene, or fiberglass-reinforced polyester with a vinyl ester resin inner lining (50-100 mils thick).

Foam concentrates are subject to evaporation, which is accelerated when the product is exposed to air. Storage tanks should be sealed and equipped with a pressure vacuum vent to prevent free air exchange.

Recommended storage temperature range is from 35°F to 120°F (1.6°C to 49°C).

8. Precautions

Foams should not be used where there is a risk of contact with electrical equipment, or with chemicals that may react with water. Avoid contact of the concentrate with skin. In case of eye splashes, rinse thoroughly with water. If ingested, do not induce vomiting; drink water and seek medical attention..

9. Quality Assurance and Certifications

UL 162 certified product. AR-SFFF Demsa Black 3/3 and 3/6 35°F are manufactured under a quality management system certified to ISO 9001:2015.

Concentrados de Espumas Sintéticas AFFF

DEMSA 201 MN (AFFF 1%)
DEMSA 203 MN (AFFF 3%)
DEMSA 206 MN (AFFF 6%)



AFFF Synthetic Foam Concentrates

DEMSA 201 MN (AFFF 1%)
DEMSA 203 MN (AFFF 3%)
DEMSA 206 MN (AFFF 6%)



Espumígeno sintético formador de película acuosa (AFFF), desarrollado para la protección contra incendios que involucren hidrocarburos y otros líquidos combustibles no polares. Su tecnología genera una película acuosa y una manta de espuma que proporcionan una rápida extinción y ayudan a prevenir la reignición.

Compatible con agua dulce o de mar y con los principales sistemas convencionales de dosificación de espuma.

Producto certificado bajo Norma IRAM 3515:2022. La producción de la línea AFFF Demsa MN 1%, 3% y 6% se encuentra certificada bajo Norma ISO 9001:2015.

Aqueous Film Forming Foam (AFFF) concentrate developed for protecting against fires involving hydrocarbons and other non-polar flammable liquids. Its formulation creates an aqueous film and foam blanket that provide rapid fire knockdown and effective burnback resistance.

Compatible with fresh or seawater and with conventional foam proportioning systems.

Certified to IRAM 3515:2022. The AFFF Demsa MN 1%, 3% and 6% product line is manufactured under an ISO 9001:2015 certified quality management system.

Tipo de Espuma	AFFF		
Foam Type	Demsa 201 MN	Demsa 203 MN	Demsa 206 MN
Aplicación Application	Uso de combustibles no polares (hidrocarburos líquidos) Use of non-polar fuels (liquid hydrocarbons)		
Concentración nominal Nominal concentration	1%	3%	6%
Peso específico (20°C) Specific weight (20°C)	1,055 g/cm ³	1,025 g/cm ³	1,010 g/cm ³
Viscosidad (20°C) Viscosity (20°C)	6-20 cSt 6-20 CGS	4-6 cSt 4-6 CGS	2-4 cSt 2-4 CGS
Temperatura de uso máximo (°C) Maximum use temperature (°C)	49		
Punto de congelamiento (°C) Freezing point (°C)	0/-10/-20		
PH (20°C) pH (20°C)	7,0/8,5		
Expansión mínima de acuerdo a normas Minimum expansion according to standards	>=6ml/g		
Color Colour	Ambar Amber		
Compatibles con uso de polvo químico Compatible with chemical powder use	Sí Yes		
Envasado (L) Presentations (litre)	Bidones de 20 L, tambores de 200 L y contenedores de 1000L 20 litre Drums, 200 litre Drums, 1000 litre Containers		

**Concentrados de Espumas
Sintéticas DEMSA AFFF**

Airport ICAO Level 8



Espumígeno sintético formador de película acuosa (AFFF), desarrollado para la extinción de incendios que involucren hidrocarburos en aplicaciones de baja temperatura. Su formulación, basada en tensioactivos fluorados C6 libres de PFOS y PFOA, genera una película acuosa y una manta de espuma que reducen la liberación de vapores, favorecen una rápida extinción y proporcionan un eficaz control de la reignición. Diseñado para su utilización en sistemas de baja y media expansión, es compatible con agua dulce o de mar y con los principales sistemas convencionales de dosificación de espuma. Producto certificado bajo Norma UL 162.

**Synthetic Foam
Concentrates DEMSA AFFF**

Airport ICAO Level 8



Aqueous Film Forming Foam (AFFF) concentrate developed for extinguishing hydrocarbon fires in low-temperature applications. Formulated with C6 fluorinated surfactants free of PFOS and PFOA, it forms an aqueous film and foam blanket that suppress vapor release, provide rapid fire knockdown, and deliver effective burnback resistance. Designed for use in low- and medium-expansion foam systems, it is compatible with fresh or seawater and with conventional foam proportioning systems. UL 162 certified product.

Tipo de Espuma	DEMSA GOLD 3%	
Foam Type		
Aplicación Application	Uso en combustibles no polares Use in non-polar fuels	
Dosificación Dosing	3%	
Densidad a 20°C Density at 20°C	1,02 +/- 0,02	
PH a 20°C pH at 20°C	8,0 +/- 0,5	
Viscosidad, cono y placa, 375/75s-1mPa.s a20°C Viscosity, cone and plate 375/75s-1mPa.s a 20°C	2,0	
Temperatura de congelación, °C Freezing temperature, °C	<-20	
Temperatura mínima de uso, °C Minimum use temperature, °C	-17.8 (UL)	
Tensión superficial a 20°C, mN/m (agua desmineralizada) Surface tension at 20°C, mN/m (demineralised water)	≤ 16,5	
Envasado (L) Presentations (litre)	Bidones de 20 L, Tambores de 200 L y Contenedores de 1000L 20 litre Drums, 200 litre Drums, 1000 litre Containers.	

Concentrados de Espumas Sintéticas AR-AFFF

AR-AFFF Synthetic Foam Concentrates

Para utilizar en combustibles polares y no polares (hidrocarburos y alcoholes)

Las espumas forman un film acuoso para combatir incendios en combustibles polares y no polares (Alcohol Resistant- Aqueous Film Forming Foam).

Son concentrados de espumas multipropósito que permiten la extinción de incendios tanto en combustibles solubles en agua como en hidrocarburos líquidos inflamables.

Los productos de esta línea son de probada eficacia para sofocar incendios en alconaftas, biodiésel e hidrocarburos líquidos.

Demsa Black 3/3 Punto de congelamiento 0 °F



Espumógeno AFFF sintético polivalente para el combate de fuegos de hidrocarburos y de disolventes polares (alcoholes, cetonas, éteres, ésteres, aminas, etc). Contiene polímeros hidrosolubles que le confieren un comportamiento pseudoplástico. Contiene tensoactivos fluorados e hidrocarbonados que le permiten la formación de una película acuosa en la superficie de la mayoría de combustibles de hidrocarburos, reduciendo la fuga de vapores y el contacto con el oxígeno.

Dosificación

La proporción de disolución es del 3% para la extinción de hidrocarburos y líquidos polares (alcoholes, cetonas, etc.). Puede ser utilizado tanto con agua dulce como con agua de mar. Puede dosificarse con inductores en línea, sistemas de bombeo, depósitos de membrana, lanzas autoaspirantes, etc.

Almacenamiento

El concentrado debe ser almacenado entre -17,8°C (requerimiento UL) y +50°C, preferiblemente en sus envases originales o en depósitos de acero inoxidable o con un revestimiento interior plástico (epoxi o poliéster); debe evitarse el contacto permanente con hierro, aluminio, zinc, cobre y sus aleaciones, etc. No mezclar con otros espumógenos sin una previa verificación de compatibilidad.

For use on polar and non-polar fuels (hydrocarbons and alcohols)

The foams form an aqueous film for fire fighting on polar and non-polar fuels (Alcohol Resistant - Aqueous Film Forming Foam). They are multi-purpose foam concentrates that allow the extinguishing of fires in both water-soluble fuels and flammable liquid hydrocarbons. The products in this line have proven effectiveness in extinguishing fires in alconaphthas, biodiesel and liquid hydrocarbons.

Demsa Black 3/3 Freezing point 0 °F



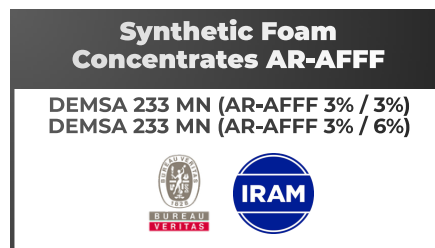
Multi-purpose synthetic AFFF foam concentrate for fighting hydrocarbon and polar solvent fires (alcohols, ketones, ethers, esters, amines, etc.). It contains water-soluble polymers that give it a pseudoplastic behaviour. Contains fluorinated and hydrocarbon surfactants that allow the formation of an aqueous film on the surface of most hydrocarbon fuels, reducing vapour leakage and contact with oxygen.

Dosage

The dilution rate is 3% for extinguishing hydrocarbons and polar liquids (alcohols, ketones, etc.). Can be used with both fresh and sea water. It can be dosed with in-line inducers, pumping systems, membrane tanks, self-priming lances, etc.

Storage

The concentrate should be stored between -17.8°C (UL requirement) and +50°C, preferably in its original containers or in stainless steel tanks or with an inner plastic coating (epoxy or polyester); permanent contact with iron, aluminium, zinc, copper and its alloys, etc. should be avoided. Do not mix with other foam concentrates without first checking compatibility.



Espumígeno sintético formador de película acuosa resistente al alcohol (AR-AFFF), desarrollado para la extinción de incendios que involucren hidrocarburos y líquidos combustibles polares. Su formulación, basada en tensioactivos fluorados C6 libres de PFOS y PFOA, genera una película acuosa sobre hidrocarburos y una membrana polimérica sobre solventes polares, reduciendo la liberación de vapores, favoreciendo una rápida extinción y proporcionando un eficaz control de la reignición. Compatible con agua dulce o de mar, sistemas de baja expansión y con los principales sistemas convencionales de dosificación de espuma. Producto certificado bajo Norma IRAM 3573:2022. La producción de la línea AR-AFFF Demsa MN 3/3 y 3/6 se encuentra certificada bajo Norma ISO 9001:2015.

Alcohol-Resistant Aqueous Film Forming Foam (AR-AFFF) Concentrate developed for extinguishing fires involving hydrocarbons and polar solvents. Formulated with C6 fluorinated surfactants free of PFOS and PFOA, it forms an aqueous film on hydrocarbons and a polymeric membrane on polar solvents, suppressing vapor release, providing rapid fire knockdown, and delivering effective burnback resistance. Compatible with fresh or seawater, low-expansion foam systems, and conventional foam proportioning systems. Certified to IRAM 3573:2022. The AR-AFFF Demsa MN 3/3 and 3/6 product line is manufactured under an ISO 9001:2015 certified quality management system.

Tipo de Espuma	AR-AFFF	
Foam Type	DEMSA 233 MN	Demsa 236 MN
Aplicación Application	Uso en combustibles no polares y polares Use in non-polar and polar fuels	
Concentración nominal Nominal concentration	3% no polares / 3% 3% non-polar / 3%	6% no polares / 6% 6% non-polar / 6%
Viscosidad (20°C) Viscosity (20°C)	<3000 cp	
Temperatura de uso máximo (°C) Maximum use temperature (°C)	49°C	
PH (20°C) pH (20°C)	7,0/8,5	
Compatibles con uso de polvo químico Compatible with chemical powder use	Sí	
Envasado (L) Presentations (litre)	Bidones de 20 L, tambores de 200 L y contenedores de 1000L 20 litre drums, 200 litre drums, 1000 litre containers.	



Espumígeno sintético formador de película acuosa resistente al alcohol (AR-AFFF), desarrollado para la extinción de incendios que involucren hidrocarburos y líquidos combustibles polares.

Su formulación incorpora tensioactivos fluorados C6 libres de PFOS y PFOA y polímeros hidrosolubles que generan una película acuosa sobre hidrocarburos y una membrana resistente sobre solventes polares, reduciendo la liberación de vapores, favoreciendo una rápida extinción y proporcionando un eficaz control de la reignición.

Diseñado para su utilización en sistemas de baja y media expansión, es compatible con agua dulce o de mar y con los principales sistemas convencionales de dosificación de espuma.

Producto certificado bajo Norma UL 162. La producción de la línea AR-AFFF Demsa Gold 3/3 35°F y 0°F se encuentra certificada bajo Norma ISO 9001:2015.

Alcohol-Resistant Aqueous Film Forming Foam (AR-AFFF)

concentrate developed for extinguishing fires involving hydrocarbons and polar solvents. Formulated with C6 fluorinated surfactants free of PFOS and PFOA and water-soluble polymers, it forms an aqueous film on hydrocarbons and a durable polymeric membrane on polar solvents, suppressing vapor release, providing rapid fire knockdown, and delivering effective burnback resistance. Designed for use in low- and medium-expansion foam systems, it is compatible with fresh or seawater and with conventional foam proportioning systems.

UL 162 certified product. The AR-AFFF Demsa Gold 3/3 35°F and 0°F product line is manufactured under an ISO 9001:2015 certified quality management system.

Tipo de Espuma	DEMSEA Gold 3/3 0° F DEMSEA Gold 3/3 35°F	
Foam Type		
Aplicación Application	Uso en combustibles polares y no polares Use in polar and non-polar fuels	
Densidad a 20°C Density at 20°C	1,06 ±0,02	1,02 ±0,02
Dosificación en combustibles polares y nopolares Dosing in polar and non-polar fuels	3%	3%
PH a 20°C pH at 20°C	7,5 ± 0,5	7,0 ± 0,5
Temperatura mínima de uso, °C Minimum use temperature, °C	-17,8 (UL)	+1,7 (UL)
Tensión superficial a 20°C, mN/m (agua desmineralizada) Surface tension at 20°C, mN/m (demineralised water)	≤ 16,5	17,5
Envasado (L) Presentations (litre)	Bidones de 20 L, Tambores de 200 L y Contenedores de 1000L 20 litre Drums, 200 litre Drums, 1000 litre Containers.	

Nuestro servicio de Atención al Cliente incluye **ensayos de polvos químicos y espumas sintéticas, con validez internacional** en el Centro de Ensayos de Agentes Extintores (CENAE) ubicado en la Planta de Demsa.



Centro de Ensayos
Normalizados de
Agentes Extintores

Our customer service includes **testing of chemical powders and synthetic foams, with international validation** tested at the Normalized Testing Center of Extinguishing Agents (CENAE) located at the Demsa Plant.

Centro de ensayos normalizados de agentes extintores

Normalized Testing Center of Extinguishing Agents

CENAE brinda **servicios de análisis físico-químicos de laboratorio y ensayos de extinción en campo bajo especificaciones normativas desde inicios de 2013**. Participa de procesos de normalización nacionales e internacionales y desarrolla, investiga y mejora nuevos agentes extintores. La mayoría de los estándares nacionales recomiendan pruebas anuales para ensayar las condiciones de calidad de los agentes extintores.

Actualmente CENAE cuenta con **tres laboratorios de ensayos: Polvos Químicos Secos, Concentrados de Espumas y de extinción de incendios**. Todos trabajando con un sistema de gestión conforme a la norma ISO 17025 e IRAM 9001. Con ambientes controlados y equipamiento calibrado contra patrones internacionales.

La objetividad de los resultados de los ensayos, está basada en la independencia de criterios, los profesionales altamente calificados que los llevan a cabo y la tecnología de punta de las instalaciones. La imparcialidad, confidencialidad e independencia de criterios permiten que CENAE verifique el cumplimiento de las especificaciones de calidad de agentes extintores procedentes de diversos sectores, que incluyen organismos de certificación y normalización, empresas petroquímicas, petroleras, navales y autoridades judiciales y toda la línea de productos Demsa.

CENAE has been providing **physical-chemical laboratory analysis and field extinguishing tests under standard specifications since the beginning of 2013**. It participates in national and international standardisation processes and develops, researches and improves new extinguishing agents. Most national standards recommend annual tests to check the quality conditions of extinguishing agents.

CENAE currently has **three testing laboratories: Dry Chemical Powders, Foam Concentrates and Fire Extinguishing**. All labs working with a management system in accordance with ISO 17025 and IRAM 9001. With controlled environments and equipment calibrated based on international standards.

The objectivity of test results is ensured through independent technical judgment, highly qualified personnel, and state-of-the-art testing facilities. CENAE operates under the principles of impartiality, confidentiality, and independence, enabling the verification of compliance with quality specifications for fire extinguishing agents used across a broad range of industries, including certification and standardization bodies, petrochemical, oil and gas, and maritime companies, judicial authorities, as well as the complete DEMSA product portfolio.



Más información en:
www.cenae.com.ar

More information at:
www.cenae.com.ar



demsa

DEMSA.COM.AR

Para más información, ingrese a
www.demsa.com.ar
o consulte con nuestros asesores.

For more information, go to
www.demsa.com.ar
or consult with our advisors.



CONTACTO / CONTACT

+54 3489 495 000 / 099
comercial@demsa.com.ar



UBICACIÓN / LOCATION

Ruta 9 Km 79 - Campana (2804)
Buenos Aires - Argentina